

This document is received on **18 MAY 2021**
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP.131)

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展(例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第S16-I號。

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

* "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made

「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

* Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/NE-TEL/671
	Date Received 收到日期	18 MAY 2021

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.info.gov.hk/tpb/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱	
(<input checked="" type="checkbox"/> Mr. 先生 / <input type="checkbox"/> Mrs. 夫人 / <input type="checkbox"/> Miss 小姐 / <input type="checkbox"/> Ms. 女士 / <input type="checkbox"/> Company 公司 / <input type="checkbox"/> Organisation 機構)	
Wu Kuen 胡權	
2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)	
(<input type="checkbox"/> Mr. 先生 / <input type="checkbox"/> Mrs. 夫人 / <input type="checkbox"/> Miss 小姐 / <input type="checkbox"/> Ms. 女士 / <input checked="" type="checkbox"/> Company 公司 / <input type="checkbox"/> Organisation 機構)	
Fotton ELA Architects Ltd. 李兆民建築師有限公司	
3. Application Site 申請地點	
(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)	Lot 965RP(Part) & 966RP in D.D.82 Ping Che Road, Ping Che North District, N.T.
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 1,636.02 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 852.44 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有) N.A. sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	OZP No.: S/NE-TKL/14
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"AGR"
(f) Current use(s) 現時用途	<p>Temporary Open Storage for Waste Paper, Waste Plastics and Waste Metal Cans for recycling and Workshop for Recycling</p> <p>(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)</p>

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

- ☒ is the sole "current land owner"¹ (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」¹ (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the "current land owners"¹ (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」¹ (請夾附業權證明文件)。
- ☐ is not a "current land owner"¹.
並不是「現行土地擁有人」¹。

- ☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"¹.
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」¹。

(b) The applicant 申請人 -

- ☐ has obtained consent(s) of "current land owner(s)"¹.
已取得 名「現行土地擁有人」¹的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" ¹ obtained 取得「現行土地擁有人」 ¹ 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified "current land owner(s)"[#]
已通知 名「現行土地擁有人」[#]。

Details of the "current land owner(s)" [#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」 [#] 的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)[#]
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」[#]郵遞要求同意書^{*}

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)^{*}
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知^{*}
- ☐ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on _____ (DD/MM/YYYY)^{*}
於 _____ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知^{*}
- ☐ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)^{*}
於 _____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團／業主委員會／互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會^{*}

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）
- _____
- _____
- _____
- _____

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Temporary Open Storage for Waste Paper, Waste Plastics and Waste Metal Cans for recycling and Workshop for Recycling (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	841.18sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	794.84sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	6 (Please refer to the attached drawing no. LO-01)
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	0sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	852.44sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	852.44sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)	
Please refer to Drawing no. LO-01. There are totally 6 structures. Structures "1" & "2" (containers of 2 slacks) at 4.8m in height - use as office and storage space; Structure "3" (1 storey temporary structure) at 2.3m in height - uses as fire pump room; Structure "4" (1 storey temporary structure) at 2.6m in height - uses as electricity meter room; Structure "5" (unused space with canopy) at 4.4m in height - unused and "6" (open structure with canopy) at about 5m in height - uses as temporary open storage and workshop	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目	
Private Car Parking Spaces 私家車車位	1
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	1
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目	
Taxi Spaces 的士車位	
Coach Spaces 旅遊巴車位	
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	1
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	

Proposed operating hours 擬議營運時間 8:00 am to 6:30 pm Monday to Saturday except Sundays and Public Holidays																																	
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/ 有關建築物?		Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Ping Che Road <input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度) <input type="checkbox"/>																														
		No 否																															
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話, 請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施, 否則請提供理據/理由。)																																	
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情 																															
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>																															
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是	<input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 																															
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>																															
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>			On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															

	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)</p> <p>請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
--	--

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas

位於鄉郊地區臨時用途/發展的許可續期

(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ _____ / _____
(b) Date of approval 獲批給許可的日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	<p><input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)</p>
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<p><input type="checkbox"/> year(s) 年</p> <p><input type="checkbox"/> month(s) 個月</p>

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明）。

An identical application to this application with reference no. A/NE-TKL/564 was approved on 04.05.2018. However, despite the best efforts made by the Applicant and his FS consultant, condition (i) could not be complied with within the stipulated time frame as the supply of water for fire fighting could not be approved by WSD and thus could not be inspected by FSD for compliance.

The Applicant's FS consultant has continued to implement the FS installations after the lapse of the Application and achieved satisfactory fresh water sample tests on 9 Apr 2021 (please refer to the attached test reports with issue dates 11 Mar 2021 and 9 Apr 2021) and is awaiting FS Department's site inspection as of the date of this Application.

The proposed details of operations will remain unchanged as listed below:

1. The Site will continue to operate from 8:00 am to 6:30 pm from every Monday to Saturday. It will be closed on Sundays and Public Holidays.
2. The Site will continue to be used as Open Storage for waste paper, waste plastic and waste metal cans.
3. The Site will also continue to be used as a workshop for recycling materials.
4. There will be no change in the number of vehicular trips.

The Site is solely used for temporary storage of recyclable materials which is considered as a green industry and should be supported from the environmental point of view.

[illegible]

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署



KC LEE

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

☐ Applicant 申請人 / ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

Project Manage

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s)
專業資格

☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員

☐ HKIP 香港規劃師學會 /

☐ HKIA 香港建築師學會 /

☐ HKIS 香港測量師學會 /

☐ HKIE 香港工程師學會 /

☐ HKILA 香港園境師學會 /

☐ HKIUD 香港城市設計學會

☐ RPP 註冊專業規劃師

Others 其他

on behalf of
代表

Fotton ELA Architects Limited



☒ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

25/04/2021

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

- (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
- (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第1段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道333號北角政府合署15樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lot 965RP(Part) & 966RP in D.D.82 Ping Che Road, Ping Che North District, N.T. 新界坪輦坪輦路丈量約份第82約地段第965號餘段(部分) 及第966號餘段
Site area 地盤面積	1,636.02 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	S/NE-TKL/14
Zoning 地帶	"Agriculture" "農業"
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> Month(s) 月 <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 <input type="checkbox"/> Month(s) 月
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Open Storage for Waste Paper, Waste Plastics and Waste Metal Cans for recycling and Workshop for Recycling 擬議臨時露天存放回收廢紙、塑膠及鐵罐和回收工場

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	852.44 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用	6	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> m 米 (Not more than 不多於)	
		<input type="checkbox"/> Storeys(s) 層 (Not more than 不多於)	
	Non-domestic 非住用	2.3-5 <input type="checkbox"/> m 米 (Not more than 不多於)	
		<input type="checkbox"/> Storeys(s) 層 (Not more than 不多於)	
(iv) Site coverage 上蓋面積	<input type="checkbox"/> % About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數		
	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) <hr/>		1 1
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數		
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) <hr/>		1

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件

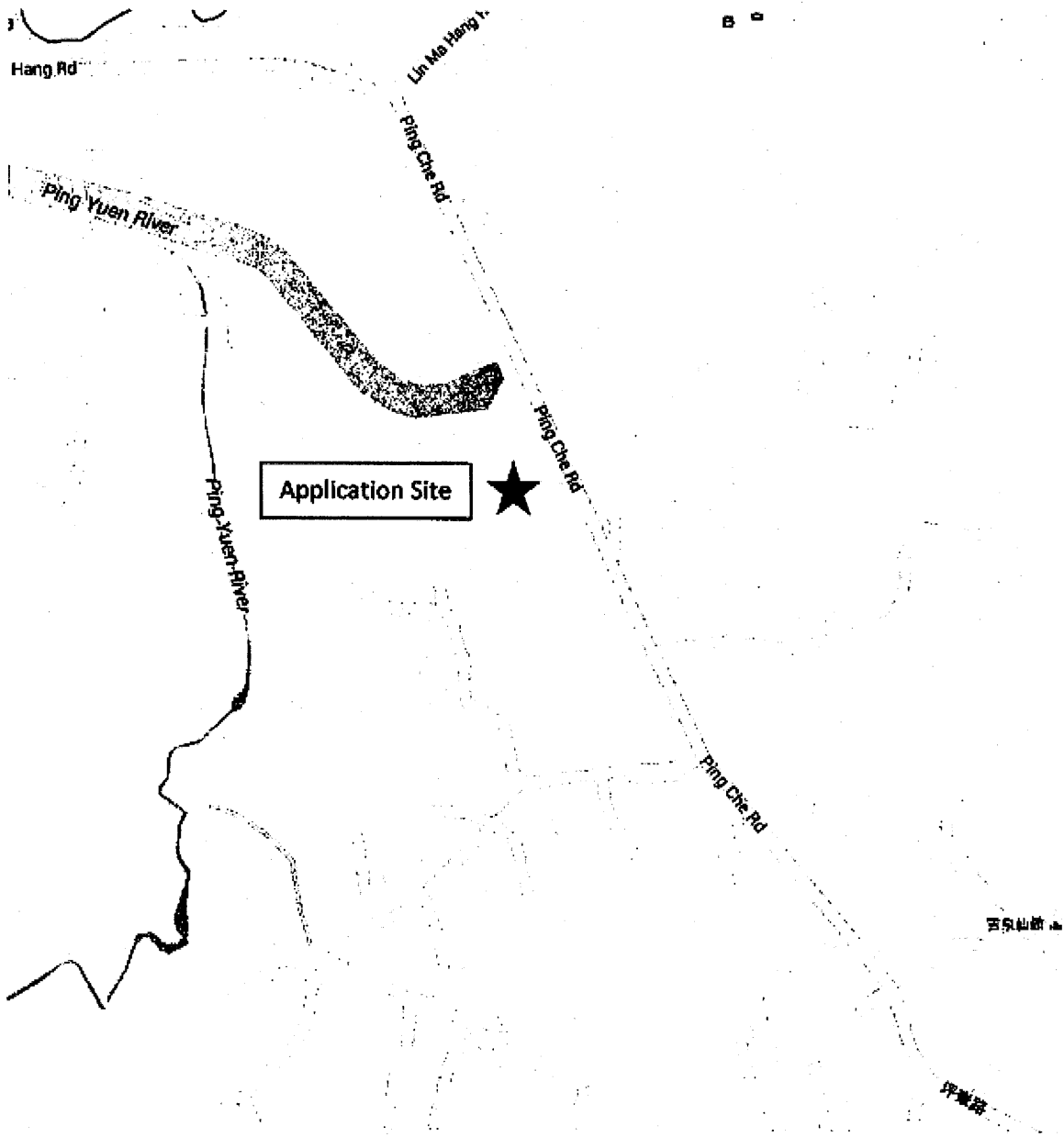
	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Existing Drainage Layout and Drainage Photographic Record		
Location Plans, Vehicular Access and 7m MGW Swept Path Plan all in English		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及/或水的污染)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Fresh water test reports for fire fighting in English		

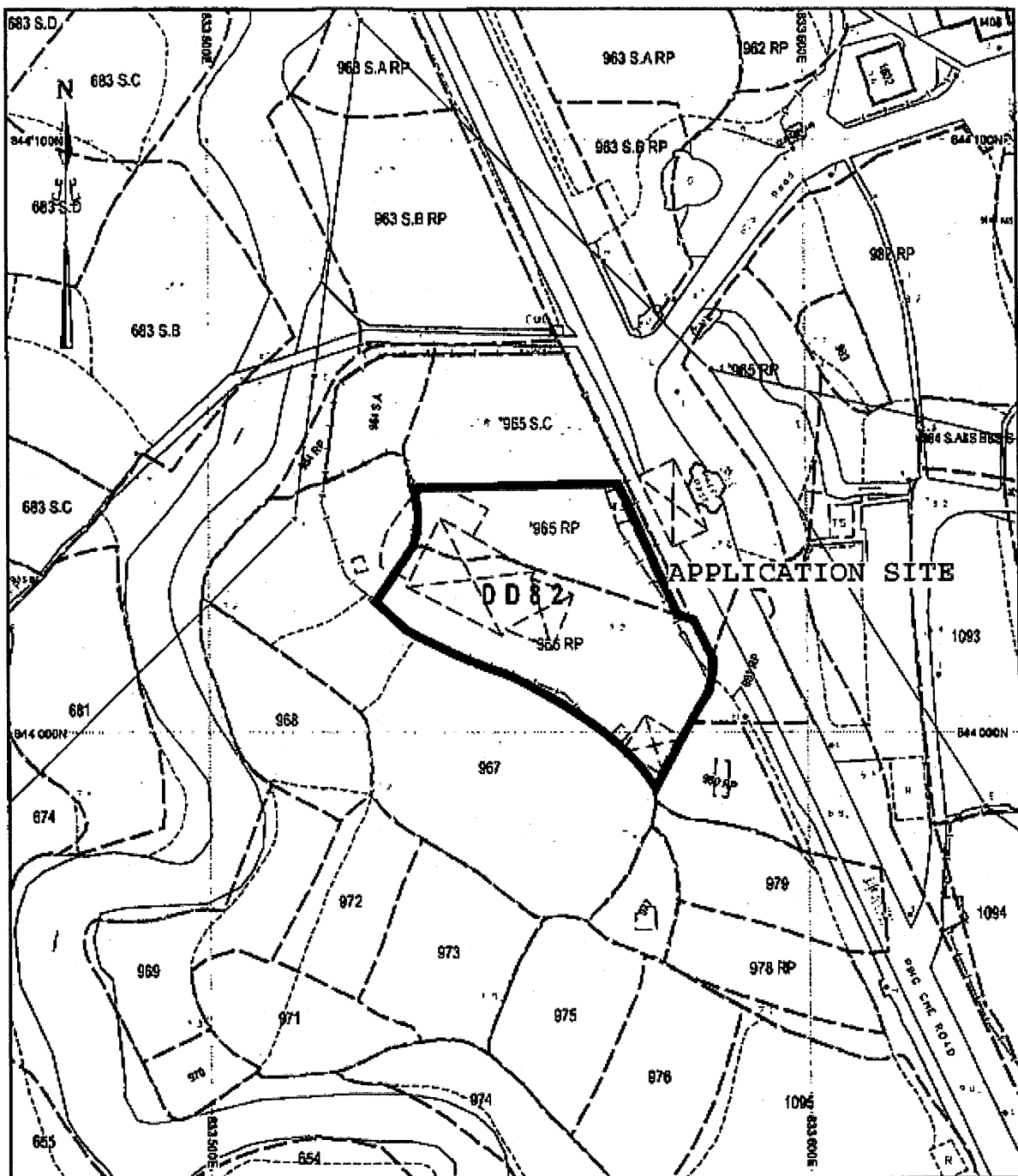
Note: May insert more than one '✓'. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

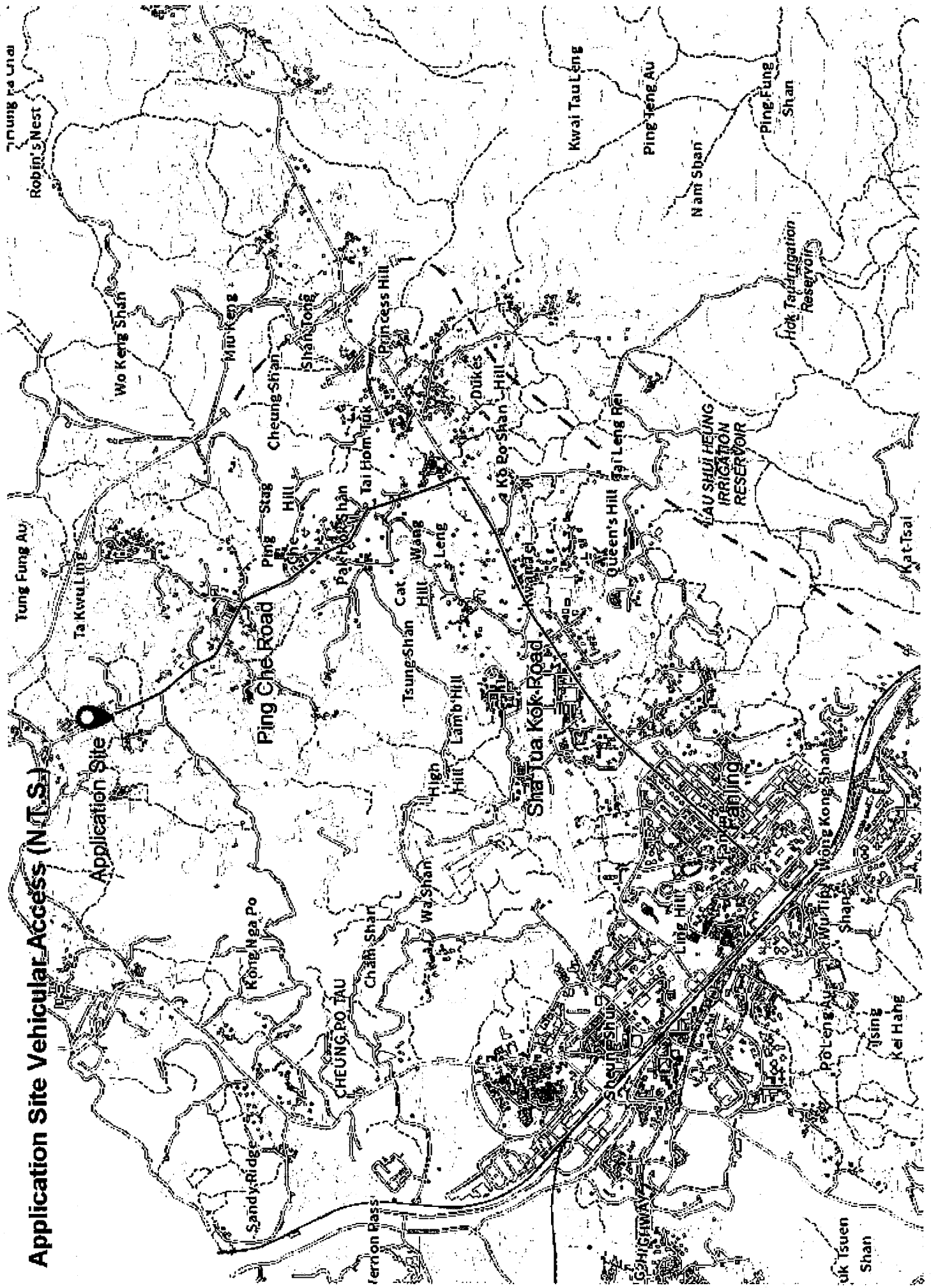
註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

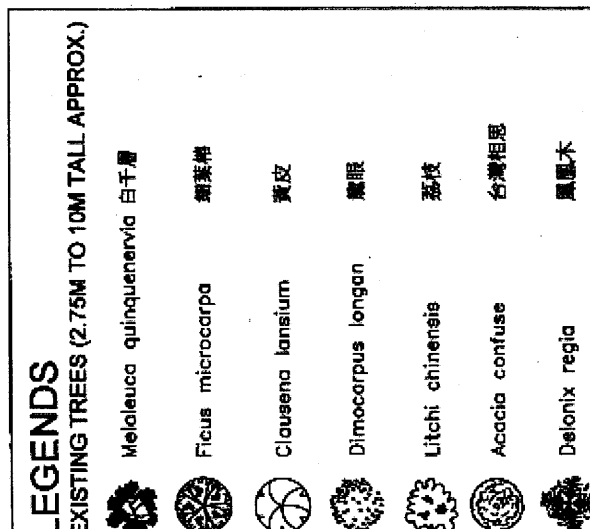
Location Plans





Application Site Vehicular Access (N.T.S.)



[illegible]

DATE	1250 (A3)
PROJECT NO.	

819 APPLICATION IN DOBZ LOT
9989P (PARENT) AND 9989P

**PROPOSED LANDSCAPE
LAYOUT**

LP-01	C
-------	---

VT-01

Drainage Photographic Record

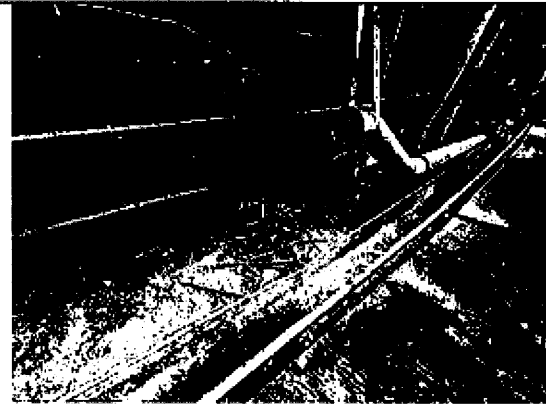


Photo 1

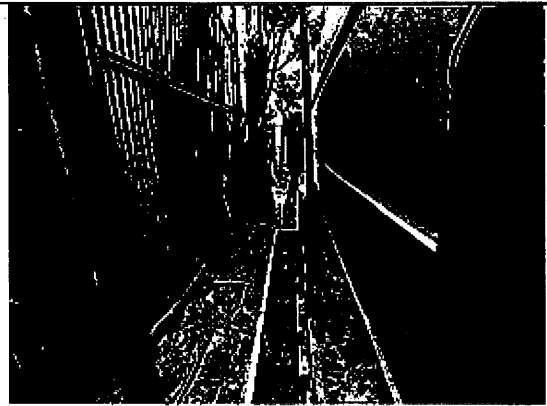


Photo 2



Photo 3



Photo 4



Photo 5



Photo 6

Drainage Photographic Record



Photo 7



Photo 8



Photo 9



Photo 10

Address : Room 1601, 16/F, Cheung Fung Ind. Bldg., 23-39 Pak Tin Par St., Tsuen Wan, N. T., H. K.

Tel. No. : (852) 3568 6872

Fax No. : (852) 3568 6875

Report No : TR(W)2103/00032

Issue Date : 2021-03-11

Application No : PIT-W-010321-01

Page No. : P. 1 of 3

Company Name : SLK Manufacturing Ltd.

Applicant Name : Mr. Benson Yeung

Applicant Address : Room 202, 2/F Block 4, Nam Fung Industrial City, 18 Tin Hau Road, Tuen Mun

Project Title : Provision of the analysis of fresh water

Sampling Address : Lot 965-966, Ping Che, Fanling

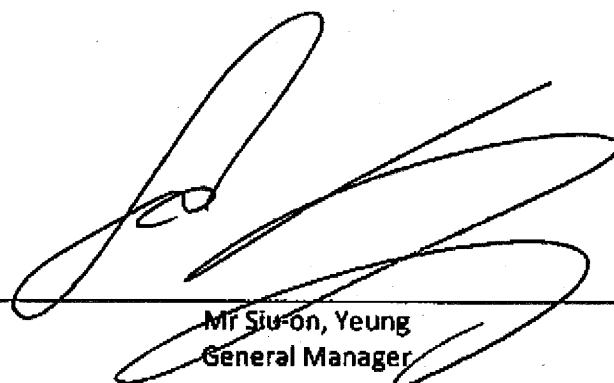
Sample Descriptions : 1 fresh water sample was sampled by the staff of PIT Ltd on 1st March 2021 at above address and was received in chilled condition on 1st March 2021

Lab Test Period : From 1st to 11th March 2021

Test Result : Refer to Page 3

For and on behalf of PIT Ltd.

Approval Signature :



Mr Siu-on, Yeung
General Manager

Address : Room 1601, 16/F, Cheung Fung Ind. Bldg., 23-39 Pak Tin Par St., Tsuen Wan, N. T., H. K.
Tel. No. : (852) 3568 6872 Fax No. : (852) 3568 6875
Report No : TR(W)2103/00032 Issue Date : 2021-03-11
Application No : PIT-W-010321-01 Page No. : P. 2 of 3

Test Requested	:	1. pH (APHA 21e 4500-H ⁺ B)
		2. Color (APHA 23e 2120 B)
		3. Conductivity (APHA 23e 2510 B)
		4. Turbidity (APHA 23e 2130 B)
		5. Free Residual Chlorine (APHA 23e 4500-Cl G)
		6. Heterotrophic Plate Count*
		7. <i>E. coli</i> *
		8. Lead*
		9. Cadmium*
		10. Chromium*
		11. Nickel*
		12. Copper*
		13. Antimony*

Address : Room 1601, 16/F, Cheung Fung Ind. Bldg., 23-39 Pak Tin Par St., Tsuen Wan, N. T., H. K.
Tel. No. : (852) 3568 6872 Fax No. : (852) 3568 6875
Report No : TR(W)2103/00032 Issue Date : 2021-03-11
Application No : PJT-W-010321-01 Page No. : P. 3 of 3

Result table:

Sample No	Sample ID	Test Required (Unit)	Result	Acceptable Limits [▽]
1	權記塑膠原料廠	pH@25°C	8.2	6.5 – 9.2
		Color (HU)	< 2	≤ 5
		Conductivity (μS/cm@25°C)	145	≤ 300
		Turbidity (NTU)	13	≤ 3
		Free Residual Chlorine (mg/L)	< 0.1	> 0 and ≤ 1.5
		Heterotrophic Plate Count* (CFU/mL)	14000	≤ 20
		E. coli* (CFU/100mL)	ND	0
		Lead* (μg/L)	3.6	≤ 10
		Cadmium* (μg/L)	< 1.0	≤ 3
		Chromium* (μg/L)	< 1.0	≤ 50
		Nickel* (μg/L)	2.2	≤ 70
		Copper* (μg/L)	< 10	≤ 2000
		Antimony* (μg/L)	< 1.0	≤ 20

Note : ND denotes for not detected in 100mL sample (The detection limit of E. coli and Heterotrophic Plate Count is 1 CFU per 100 mL)

***** End of Report *****

* The analysis with * will be subcontracted to HOKLAS accredited lab.

Address : Room 1601, 16/F, Cheung Fung Ind. Bldg., 23-39 Pak Tin Par St., Tsuen Wan, N. T., H. K.

Tel. No. : (852) 3568 6872

Fax No. : (852) 3568 6875

Report No : TR(W)2104/00003

Issue Date : 2021-04-09

Application No : PIT-W-240321-01

Page No. : P. 1 of 2

Company Name : SLK Manufacturing Ltd.

Applicant Name : Mr. Benson Yeung

Applicant Address : Room 202, 2/F Block 4, Nam Fung Industrial City, 18 Tin Hau Road, Tuen Mun

Project Title : Provision of the analysis of fresh water

Sampling Address : Lot 965-966, Ping Che, Fanling

Sample Descriptions : 1 fresh water sample was sampled by the staff of PIT Ltd on 24th March 2021 at above address and was received in chilled condition on 24th March 2021

Lab Test Period : From 24th March to 9th April 2021

Test Result : Refer to Page 2

For and on behalf of PIT Ltd.

Approval Signature : _____

Mr Siu-on, Yeung
General Manager

Page 1 of 2

Address : Room 1601, 16/F, Cheung Fung Ind. Bldg., 23-39 Pak Tin Par St., Tsuen Wan, N. T., H. K.

Tel. No. : (852) 3568 6872 Fax No. : (852) 3568 6875

Report No : TR(W)2104/00003 Issue Date : 2021-04-09

Application No : PIT-W-010321-01 Page No. : P. 2 of 2

Test Requested : 1. Turbidity (APHA 23e 2130 B)
2. Heterotrophic Plate Count*

Result table:

Sample No	Sample ID	Test Required (Unit)	Result	Acceptable Limits
1	權記塑膠原料廠	Turbidity (NTU)	0.42	≤ 3
		Heterotrophic Plate Count* (CFU/mL)	< 1	≤ 20

* The analysis with * will be subcontracted to HOKLAS accredited lab.

***** End of Report *****



Date : 24th May 2021

(by email)

tpbpd@pland.gov.hk;

mltchan@pland.gov.hk

Town Planning Board

15/F, North Point Government Offices

333 Java Road, North Point, Hong Kong

Dear Madam,

**Proposed Temporary Open Storage of Waste Paper, Waste Plastic and Waste Metal Cans for
Recycling and Workshop - Lots 965 RP (Part) and 966 RP in**

D.D. 82, Ping Che Road, Ping Che, New Territories

Further Information

I write to submit the following information to support the captioned application:

1. Vehicular Trip Rate – There will be on average 6 vehicular trips generated by the operation of the Site on working days. Please refer to the following table:

Vehicular Trip			
Hours		Average Number of Vehicules	
From	To	Private Car	7m Long MGW
08:00	09:00	1	0
09:00	10:00	0	1
10:00	11:00	0	2
11:00	12:00	0	0
12:00	13:00	0	0
13:00	14:00	0	0
14:00	15:00	0	1
15:00	16:00	0	0
16:00	17:00	0	0
17:00	18:00	0	0
18:00	18:30	1	0

2. There will be very low pedestrian movement near the Site area. The Applicant will continue to provide lookout man management as previously accepted under Application Reference A/NE-TKL/564 to ensure pedestrian safety. Please refer to the attached pictures for the arrangement detail.



FOTTON ELA ARCHITECTS LTD.
李兆民建築師有限公司

ARCHITECTS • INTERIOR DESIGNERS • ENGINEERS • TOWN PLANNERS • DEVELOPMENT CONSULTANTS 建築及室內設計 • 城市規劃 • 物業發展顧問

3. Please find the updated Proposed Site Layout Plan LO-01 Rev E for the width of the Ingress/Egress.
4. Please find attached the FS Layout Plan FS-01 Rev. B and FS251 for your onward submission. Kindly note that FS-01 Rev. B is virtually identical to the previous submission for A/NE-TKL/564 except that a correction has been made to the size of Item 6 – Storage Area with Canopy in the table and bullet point (f) has been added to the F.S. Note.

Should you have any queries, please do not hesitate to contact me.

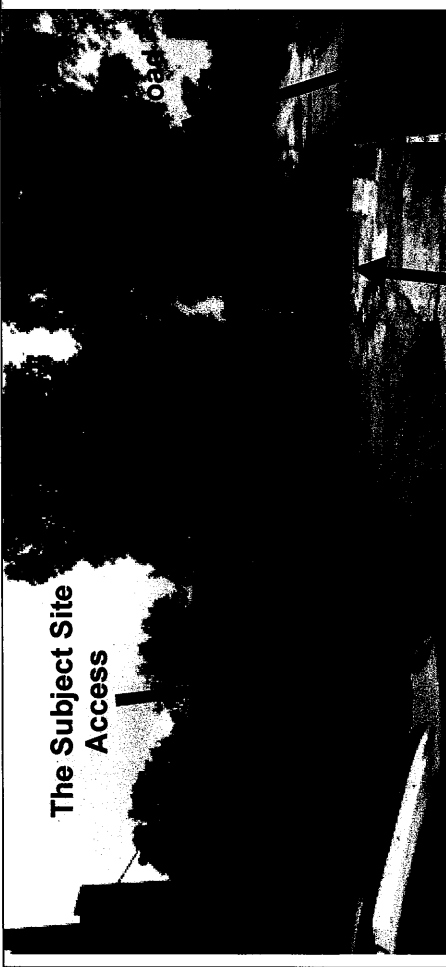

Best regards,

KC LEE

Fotton ELA Architects Ltd.

Proposed Temporary Open Storage of Waste Paper, Waste Plastic and Waste Metal Cans for Recycling and Workshop - Lots 965 RP, (Part) and 966 RP in D.D. 82, Ping Che Road, Ping Che, New Territories

Lookout Man Arrangement

 <div data-bbox="758 1120 965 1377"> <p>Lookout man position when the vehicles entering and leaving the subject site</p> </div>	
<p>The subject site is located at Ping Che Road. The applicant will carry out the lookout man management to ensure the safety of pedestrian when the vehicles entering and leaving the subject site.</p>	<p>The existing condition for the footpath and the road condition of Ping Che Road</p>

F.S. Note

- (a) Sufficient Emergency lighting shall be provided throughout the entire buildings in accordance with BS5266; Part 1 and BS EN 1838.
- (b) Sufficient directional and Exit sign shall be provided in accordance with BS 5266; Part 1 and FSD Circular Letter 5/2008.
- (c) Fire alarm system shall be provided throughout the entire building in accordance with BS 5839; Part 1; 1988 and FSD Circular Letter 1 / 2002. One actuation point and one audio warning device to be located at each hose reel point. This actuation point should include facilities for fire pump start and audio/ visual warning device initiation.
- (d) A modified hose reel system supplied by a 2 cubic meter FS water tank shall be provided. There shall be sufficient hose reels to ensure that every part of each building can be reached by a length of not more than 30m of hose reel tubing. The FS water tank, pump room and hose reel shall be clearly marked on plans.
- (e) Portable hand-operated approved appliances shall be provided as required by occupancy and shall be clearly indicated on plans.
- (f) Secondary power supply for FSI will be provided.

LEGEND	
	HOSE REEL SET
	BREAK GLASS
	ALARM BELL
	FLASH LIGHT
	EMERGENCY LIGHT
	EXIT SIGN
	F.S. PUMP
	GATE VALVE
	CHECK VALVE
	CONTROL PANEL
	5KG CO ₂ F.E.
	Sand Bucket

Item	Structure	Dimensions	Covered Area	Enclosed Non-domestic Area
1	Container of Two Stacks	12m (L) x 2.4m (W) x 2.4 (H) (one container)	28.8m²	57.6m² (Two Floors)
2	Container of Two Stacks	12m (L) x 2.4m (W) x 2.4 (H) (one container)	28.8m²	57.6m² (Two Floors)
3	Fire Pump Room	2.4m (L) x 2.1m (W) x 2.3m (H)	5.04m²	5.04m²
4	Electricity Meter Room	1.8 (L) x 1.8(W) x 2.6m (H)	3.24m²	3.24m²
5	Unused space with Canopy	6.8 (L) X 7m (W) (Headroom Around 4.4m)	47.6m²	47.6m²
6	Storage Area with Canopy	Headroom Around 5m	744m² (measured programmatically)	744 (28.8*2+5.04) = 681.36m²

Project Title
Temporary Open Storage of Waste Paper, Waste Plastics and Other Recyclable Materials in Site of Lohas Park
966 RP is O.D. 82, Ping Che Road, Ping Che, New Territories
Ref.: TPB/MNCTH/564

Drawing Title
F.S. Layout Plan

Drawing No.
FS-01

Rev.
B

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

FSD Ref.: _____
消防處編號

A 8735127

Name of Client:

顧客姓名

權記塑膠原料廠

Name of Building:

樓宇名稱

LOTS 965 RP (PART) AND 966 RP IN D.D. 82

Street No./Town Lot:

門牌號數/市地段

Street/Road/Estate Name:

街道/屋苑名稱

PING CHE ROAD

Block:

座

District:

分區

PING CHE

Area:

地區

☐ HK

香港

☐ K

九龍

☒ NT

新界

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☐ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團Part I Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編號 (11-33)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
24	Portable Fire Extinguishers 3 x 5Kg Co2 F.E.	G/F	Conforms with F.S.D. requirements	07-09-2020	06-09-2021
25	Portable Hand-operated Approved Appliances 6 x Sand Bucket		Conforms with F.S.D. requirements		

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編號 (11-33)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
			N/A		

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編號 (11-33)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
			N/A	

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人/我們此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格。損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核。

The certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature:

授權人簽署

Name:

姓名

FSD/RC No.:

消防處註冊號碼

Company Name:

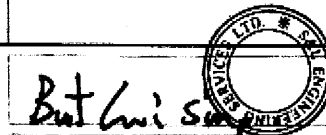
公司名稱

Telephone:

聯絡電話

Date:

日期



BUT CHI SING

RC1/141 RC2/270 RC3/304

S & L ENGINEERING SERVICES LTD.

24151299

08-09-2020

For FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

FSD Ref.:

消防處接獲

A 8735407

Name of Client:

顧客姓名

權記塑膠原料廠

Name of Building:

樓宇名稱

LOTS 965 RP (PART) AND 966 RP IN D.D. 82

Street No./Town Lot:

門牌號數/市地段

Street/Road/Estate Name:

街道/屋苑名稱

PING CHE ROAD

Block:

座

District:

分區

PING CHE

Area:

地區

☐ HK

香港

☐ K

九龍

☒ NT

新界

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☐ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY

第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(1) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have each fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(1)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該消防裝置或設備至少一次。

Code No. (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
11	Emergency Lightings	G/F	Conforms with F.S.D. requirements	07-09-2020	06-09-2021
12	Exit Signs		Conforms with F.S.D. requirements		
13	MFA Systems		Conforms with F.S.D. requirements		
16	FH/HR Systems		Conforms with F.S.D. requirements		
35	Others		Conforms with F.S.D. requirements		
	Flash Lighting System				

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code No. (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
			N/A		

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code No. (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
			N/A	

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人/我們謹此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格。損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature
受權人簽署

Name
姓名

FSD/RC No.
消防處註冊號碼

Company Name
公司名稱

Telephone
聯絡電話

Date
日期

CHOW HON FAI
RC1/141 RC2/270

S & L ENGINEERING
SERVICES LTD.

24151299

08-09-2020

For FSD
use only

Inspected

Key-in

Verified

☐ Urgent ☐ Return receipt ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal&public groups



RE: R to C regarding comments from FSD forwarded to us on 21 Jun 2021 -
Application Ref.: A/NE-TKL/671
25/06/2021 10:42

From: Info Fotton Ela <info@fottonela.com>

To: mltchan@pland.gov.hk

History: This message has been forwarded.

1 attachment



2021 Jun 25 - FS-01 Rev C.pdf

Dear Ms Chan,

In response to the comments from FSD, kindly find attached the F.S. Layout Plan FS-01 Rev. C for your processing which the following has been updated in the F.S Note:

(c) Fire alarm system shall be provided throughout the entire building in accordance with BS 5839: Part 1: 2002 + A2: 2008 and FSD Circular Letter No. 1/2009. One actuation point and one audio warning device to be located at each hose reel point. This actuation point should include facilities for fire pump start and audio/visual warning device initiation.

(f) Secondary power supply for FSI will be provided (with the pump system fed before the main switch and the fire alarm fed by a 5A battery from the charger panel).

Should a hard copy submission be required, please let me know.

Regards,

KC LEE

--

Fotton ELA Architects Limited

Tel.: 2651 3880

Fax: 2651 9999

Address: Unit B1, 11/F, Cheung Kong Factory Building, 5 Cheung Shun Street and 6 Cheung Yee Street, Cheung Sha Wan, Kowloon

Relevant Extracts of Town Planning Board Guidelines on
Application for Open Storage and Port Back-up Uses
(TPB PG-No.13F)

1. On 27.3.2020, the Town Planning Board Guidelines for Application for Open Storage and Port Back-up Uses under Section 16 of the Town Planning Ordinance (TPB PG-No. 13F) were promulgated, which set out the following criteria for the various categories of area:
 - (a) Category 1 areas: considered suitable for open storage and port-backup uses. Favourable consideration will normally be given to applications within these areas, subject to no major adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions. Technical assessments should be submitted if the proposed uses may cause significant environmental and traffic concerns;
 - (b) Category 2 areas: planning permission could be granted on a temporary basis up to a maximum period of 3 years, subject to no adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions. Technical assessments, where appropriate, should be submitted to demonstrate that the proposed uses would not have adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas;
 - (c) Category 3 areas: applications would normally not be favourably considered unless the applications are on sites with previous planning approvals. Sympathetic consideration may be given if the applicants have demonstrated genuine efforts in compliance with approval conditions of the previous planning applications and included in the fresh applications relevant technical assessments/proposals (if required) to demonstrate that the proposed uses would not generate adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas. Planning permission could be granted on a temporary basis up to a maximum period of 3 years, subject to no adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions; and
 - (d) Category 4 areas: applications would normally be rejected except under exceptional circumstances. For applications on sites with previous planning approvals, and subject to no adverse departmental comments and local objections, sympathetic consideration may be given if the applicants have demonstrated genuine efforts in compliance with approval conditions of the previous planning applications and included in the fresh applications relevant technical assessments/proposals (if required) to demonstrate that the proposed uses would not generate adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas. The intention is however to encourage the phasing out of such non-conforming uses as early as possible. A maximum period of 2 years may be allowed upon renewal of planning permission for an applicant to identify suitable sites for relocation. No further renewal of approval will be given unless under very exceptional circumstances and each application for renewal of approval will be assessed on its individual merit.

2. In assessing applications for open storage and port back-up uses, the other major relevant assessment criteria are also summarized as follows:

- (a) the use of sites less than 1,000m² for open storage uses and 2,000m² for port back-up uses in rural areas, is generally not encouraged, other than sites located in major corridors, industrial/godown/workshop areas, quarrying activities or where it is demonstrated that optimum use is made of the site. This is to prevent the further proliferation of small sites in rural areas, minimizing sprawl over countryside areas and reducing travel trips;
- (b) port back-up sites and those types of open storage generating adverse noise, air pollution and visual intrusion and frequent heavy vehicle traffic should not be located adjacent to sensitive receivers such as residential dwellings, hospitals, schools and other community facilities;
- (c) port back-up uses are major generators of traffic, with container trailer/tractor parks generating the highest traffic per unit area. In general, port back-up sites should have good access to the strategic road network, or be accessed by means of purpose built roads;
- (d) adequate screening of the sites through landscaping and/or fencing should be provided where sites are located adjacent to public roads or are visible from surrounding residential areas;
- (e) there is a general presumption against conversion of agricultural land and fish ponds to other uses on an ad-hoc basis, particularly in flood prone areas or sites which would obstruct natural drainage channels and overland flow; and
- (f) for applications involving sites with previous planning approvals, should there be no evidence to demonstrate that the applicants have made any genuine effort to comply with the approval conditions of the previous planning applications, planning permission may be refused, or a shorter compliance period for the approval conditions may be imposed, notwithstanding other criteria set out in the Guidelines are complied with.

Previous S.16 Applications

Approved Applications

Application No.	Proposed Developments	Date of Consideration	Approval Reasons
A/NE-TKL/157	Proposed Temporary Open Storage of Building Materials for a Period of 3 Years	22.6.2001 (on review) (revoked on 22.3.2002)	A3, A7, A8, A11, A13, A15, A17 & A18
A/NE-TKL/219	Proposed Temporary Open Storage of Building Materials for a Period of 3 Years	11.10.2002 (revoked on 11.4.2003)	A4, A5, A8, A15 & A18
A/NE-TKL/241	Temporary Open Storage of Building Materials for a Period of 3 Years	19.9.2003	A4, A9, A15 & A18
A/NE-TKL/295	Temporary Open Storage of Building Materials for a Period of 3 Years	13.4.2007	A4, A10, A14, A15 & A16
A/NE-TKL/334	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Building Materials for a Period of 3 Years	5.3.2010	A1, A4, A7, A8, A11, A13, A15, A16, A19 & A20
A/NE-TKL/460	Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	13.12.2013 (revoked on 13.6.2015)	A1, A2, A4, A6, A7, A8, A12, A15, A19, A20 & A21
A/NE-TKL/564	Proposed Temporary Open Storage of Waste Paper, Waste Plastics and Waste Metal Cans for Recycling and Workshop for Recycling for a Period of 3 Years	4.5.2018 (revoked on 4.10.2020)	A2, A6 - A8, A12, A15 - A16 &, A19 - A24

Approval Conditions

- A1 No night time operation between 6:00 p.m. and 9:00 a.m. or between 7:00 p.m. and 7:00 a.m. was allowed
- A2 No operation on Sundays and public holidays was allowed
- A3 The re-paving of the application site and the painting of the peripheral fencing

- A4 The stacking height of the materials stored within five metres of the periphery of the site should not exceed the height of the boundary fence
- A5 The painting of the peripheral fencing
- A6 The peripheral fencing and paving of the site should be maintained
- A7 The submission of landscaping and/or tree preservation proposals
- A8 The implementation of landscaping and/or tree preservation proposals
- A9 The maintenance of all existing trees within the application site
- A10 All existing trees within the site should be properly maintained
- A11 The submission of drainage proposals
- A12 The submission of a condition record of the existing drainage facilities
- A13 The provision of drainage facilities or the implementation of drainage proposals
- A14 The existing drains within the site should be properly maintained
- A15 The revocation clause
- A16 The reinstatement clause
- A17 The submission of vehicular access and parking proposals
- A18 The provision of vehicular access and parking facilities
- A19 The submission of proposals on water supplies for fire fighting and fire service installations
- A20 The provision of water supplies for fire fighting and fire service installations
- A21 The provision of fire extinguisher(s)
- A22 No operation between 6:30 p.m. and 8:00 a.m. was allowed
- A23 All vehicles entering and exiting the site during the planning approval period should be restricted to non-peak hours (i.e. from 10:00 a.m. to 4:00 p.m.)
- A24 No container tractor/trailer was allowed to be parked/stored on or enter/exit the site

Appendix IV of RNTPC
Paper No. A/NE-TKL/671

**Similar S.16 Applications for Temporary Open Storage
within “Agriculture” Zone in the vicinity of the Application Site
in the Ping Che and Ta Kwu Ling Area**

Approved Applications

Application No.	Uses/Development	Date of Consideration	Approval Conditions
A/NE-TKL/390 [#]	Temporary Open Storage and Storage of Goods (Aerial Working Platform and Elevating Platform) for a Period of 3 Years	21.9.2012 (revoked on 21.3.2013)	A1, A2, A6, A7, A9, A10, A16, A17, A18, A20 & A21
A/NE-TKL/443*	Temporary Open Storage of Construction Equipment for a Period of 3 Years	27.9.2013	A1, A2, A3, A4, A6, A7, A9, A10, A13, A16, A17, A18, A21 & A22
A/NE-TKL/454 [#]	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Equipment with Ancillary Storage of Construction Equipment and Tools and Site Office for a Period of 3 Years	22.11.2013	A1, A2, A4, A6, A7, A9, A10, A16, A17, A18, A19 & A21
A/NE-TKL/553*	Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials for a Period of 3 Years	14.10.2016	A1, A2, A3, A4, A6, A7, A11, A12, A13, A16, A17, A18, A21 & A22
A/NE-TKL/555 [#]	Temporary Open Storage of Construction Materials, Equipment and Machineries with Ancillary Storage of Construction Equipment, Machineries, Tools and Site Office for a Period of 3 Years	25.8.2017	A1, A2, A5, A6, A7, A9, A10, A14, A15, A16, A17, A18, A19, A21 & A22
A/NE-TKL/622*	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials for a Period of 3 Years	6.9.2019	A1, A2, A3, A4, A8, A11, A12, A13, A16, A17, A18, A21 & A22
A/NE-TKL/642 [#]	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Materials, Equipment and Machineries with Ancillary Storage of Construction Equipment, Machineries, Tools and Site Office for a Period of 3 Years	15.9.2020	A1, A2, A11, A12, A14, A16, A17, A18, A21 & A22

Remarks

*: Application Nos. A/NE-TKL/443, A/NE-TKL/553 and A/NE-TKL/622 involve the same site.

#: Application No. A/NE-TKL/390 and A/NE-TKL/454, A/NE-TKL/555 and A/NE-TKL/642 involve the same site.

Approval Conditions

- A1 No night-time operation between 6:00 p.m. and 8:00 a.m., or between 7:00 p.m. and 7:00 a.m., or between 8:00 p.m. and 7:00 a.m., or between 11:00 p.m. and 7:00 a.m. was allowed
- A2 No operation on Sundays and public holidays was allowed
- A3 The stacking height of the materials stored within five metres of the periphery of the site should not exceed the height of the boundary fence
- A4 The peripheral fencing and/or paving of the site should be maintained
- A5 The provision of boundary fencing on the site
- A6 The submission of landscape and/or tree preservation proposals
- A7 The implementation of landscape and/or tree preservation proposals
- A8 The existing trees on the site should be maintained
- A9 The submission of drainage proposals
- A10 The provision of drainage facilities or implementation of drainage proposals
- A11 The existing drainage facilities implemented under the previous application on-site should be maintained
- A12 The submission of a condition record of the existing drainage facilities
- A13 The setting back of the site boundary to avoid encroachment on the resumption boundary of Project PWP Item No. 119CD or on the project areas of the proposed Drainage Channel TKL05 under Drainage Improvement in Northern New Territories - Package C (Remaining Works) as and when required by the Drainage Services Department
- A14 All vehicles entering and exiting the site shall be restricted to non-peak hours (i.e. from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. on Mondays to Saturdays (excluding Sundays and Public Holidays))
- A15 The submission and the implementation of a run-in/out proposal
- A16 The submission of proposals on fire-fighting access and/or water supplies for firefighting and/or fire service installations
- A17 The provision or the implementation of proposals for firefighting access and/or water supplies for fire-fighting and/or fire service installations
- A18 The provision of fire extinguisher(s)

- A19 No workshop activities should be carried out on the site
- A20 No dismantling and workshop activities should be carried out on the site
- A21 The revocation clause
- A22 The reinstatement clause

Rejected Applications

Application No.	Uses / Developments	Date of Consideration	Rejection Reasons
A/NE-TKL/480 [#]	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Equipment and Tools for a Period of 3 Years	26.9.2014	R1, R2 & R3
A/NE-TKL/514 [#]	Proposed Temporary Open Storage (Construction Materials and Equipments and Tools) for a Period of 3 Years	18.3.2016	R1, R2 & R3
A/NE-TKL/560	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials, and Metal Machineries and Materials, and Ancillary Office for a Period of 3 Years	26.5.2017	R1, R2 & R4
A/NE-TKL/625	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Container for a Period of 3 Years	4.10.2019	R1, R5 & R6

Remarks

#: Application No. A/NE-TKL/480 and A/NE-TKL/514 involve the same site.

Rejection Reasons

- R1 The development was not in line with the planning intention of the “Agriculture” (“AGR”) zone, which was primarily to retain and safeguard good quality agricultural land/farm/fish ponds for agricultural purposes. It was also intended to retain fallow arable land with good potential for rehabilitation for cultivation and other agricultural purposes. There was no strong planning justification in the submission to merit a departure from such planning intention, even on a temporary basis.
- R2 Approval of the application would set an undesirable precedent for other similar applications within the “AGR” zone. The cumulative effect of approving such similar applications would result in a general degradation of the environment of the area.
- R3 The application did not comply with the Town Planning Board Ordinances No. 13E in that there were adverse departmental comments and local objections to the application, and the applicant had failed to demonstrate that the development under application would not have adverse landscape and/or traffic impacts on the surrounding area.
- R4 The application did not comply with the Town Planning Board PG-No. 13E in that there was no previous approval of open storage use granted for the site and no exceptional circumstances to justify sympathetic consideration of the application; there were adverse departmental comments on the applications; and the applicant failed to demonstrate that the proposed development would not cause adverse traffic, environmental and landscape impacts on the surrounding areas.

- R5 The applicants failed to demonstrate in the submission that the development would not cause adverse traffic impact on the surrounding areas.
- R6 The application did not comply with the Town Planning Board (TPB) Guidelines for Application for Open Storage and Port Back-up Uses under Section 16 of the Town Planning Ordinance (TPB PG-No.13E) in that there was no previous planning approval for open storage use granted at the site; there were adverse comments from the relevant Government departments and local objections against the application.

APPENDIX V

致城市規劃委員會秘書：

專人送遞或郵遞：香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真：2877 0245 或 2522 8426

電郵：tpbpd@pland.gov.hk

To : Secretary, Town Planning Board

By hand or post : 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax : 2877 0245 or 2522 8426

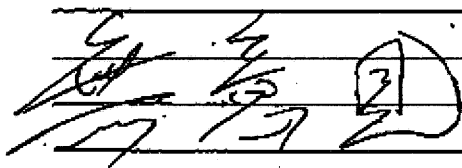
By e-mail : tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates

A/NE-TKL/671

意見詳情 (如有需要，請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)



「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment 侯志強

簽署 Signature



日期 Date

31 MAY 2021

寄件者: EAP KFBG <eap@kfbg.org>
寄件日期: 2021年06月17日星期四 16:09
收件者: tpbpd@pland.gov.hk
主旨: KFBG's comments on four planning applications
附件: 210617 s17 TMT 69.pdf; 210617 s16 KTN 772.pdf; 210617 s16 KTN 771.pdf; 210617 s16 TKL 671.pdf

Dear Sir/ Madam,

Attached please see our comments regarding four applications. There are four pdf files attached to this email. If you cannot see/ download these files, please notify us through email.

Best Regards,

Ecological Advisory Programme
Kadoorie Farm and Botanic Garden



嘉道理農場暨植物園公司
Kadoorie Farm & Botanic Garden Corporation

The Secretary,
Town Planning Board,
15/F, North Point Government Offices,
333, Java Road, North Point,
Hong Kong.
(Email: tpbpd@pland.gov.hk)

17th June, 2021.

By email only

Dear Sir/ Madam,

Temporary Open Storage of Waste Paper, Waste Plastics and Waste Metal Cans
for Recycling and Workshop for Recycling for a Period of 3 Years
(A/NE-TKL/671)

1. We refer to the captioned.
2. According to the gist, at least four planning permissions granted for temporary open storage (including the latest permission (A/NE-TKL/564; Proposed Temporary Open Storage of Waste Paper, Waste Plastics and Waste Metal Cans for Recycling and Workshop for Recycling for a Period of 3 Years) as shown in the gist) were revoked (the latest one revoked on 4.10.2020). We urge the Board to note the above.
3. We object to this application as it is not in line with the planning intention of Agriculture zone.
4. Thank you for your attention.

Ecological Advisory Programme
Kadoorie Farm and Botanic Garden

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2021年06月17日星期四 2:39
收件者: tpbpd
主旨: A/NE-TKL/671 DD 82 Ping Che

Dear TPB Members,

So after a RECORD 12 Extensions of time, approval was finally revoked for failure to provide a water supply for fire fighting purposes.

But Applicant is an old hand and knows that all that is required is to submit a fresh application and its business as usual.

There is now pressure on the administration to speed up the development plans for Ping Che. Operations like this that pose a public health hazard should not be tolerated. The acrid smoke from the recent fire on a barge transporting waste metals affected residents all over West Kowloon.

The auto roll over should no longer be the preferred option.

Mary Mulvihill

From: [REDACTED]
To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk>
Sent: Tuesday, February 13, 2018 2:25:48 AM
Subject: Re: A/NE-TKL/564 DD 82 Ping Che

Dear TPB Members,

This site has obviously significant issues and should be rejected.

Previous objections upheld.

Mary Mulvihill.

From: [REDACTED]
To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk>
Sent: Tuesday, September 5, 2017 1:45:15 AM
Subject: Re: A/NE-TKL/564 DD 82 Ping Che

Dear TPB Members,

There is no indication that the tree preservation and landscape proposal issues have been addressed.

Mary Mulvihill

From: [REDACTED]
To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk>

Sent: Thursday, May 25, 2017 1:42:27 AM
Subject: A/NE-TKL/564 DD 82 Ping Che

A/NE-TKL/564

Lots 965 RP (Part) and 966 RP in D.D.82, Ping Che Road, Ping Che

Site area : About 1,636.02 m²

Zoning : "Agriculture"

Applied Use : Open Storage of Waste Paper / 3 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

This site has been used for open storage since 2001 but a number of approvals have been revoked, including the last approval on 13 Dec 2013. Regrettably no information is provided as to why.

While fully supporting recycling, such operations should be carried out in custom built high rise facilities complete with adequate fire fighting equipment, toilets, parking, etc.

Brownfield use must be phased out. TPB can play a role in rejecting such applications thereby forcing both government depts and operators to bring these facilities into the 21st century.

Mary Mulvihill

Recommended Advisory Clauses

- (a) shorter compliance periods are imposed to monitor the progress of compliance. Should the applicant fail to comply with the approval condition resulting in the revocation of the planning permission, sympathetic consideration may not be given by the Committee to any further application;
- (b) to note the comments of the District Lands Officer/North, Lands Department on the following:
 - (i) the lots under application are Old Schedule lots held under Block Government Lease (demised for agricultural use) without any guaranteed right of vehicular access. The applicant should make his own arrangement for acquiring access to the application lots, and there is no guarantee that any adjoining Government Land will be allowed for vehicular access to the Site for the applied use;
 - (ii) the actual occupation area exceeds the application boundary. The existing structures on the application lots were erected without approval from her office. Her office reserves the right to take necessary lease enforcement actions against the irregularities on private lots as appropriate; and
 - (iii) should the application be approved, the owner of the lots concerned have to apply to her office for a Short Term Waiver (STW). The application for STW will be considered by Government in its landlord's capacity and there is no guarantee that it will be approved. In addition, the application for STW will be processed by her office without prejudice to the aforesaid leases enforcement action. If the STW is approved, its commencement date will be backdated to the first date of occupation and it will be subject to such terms and conditions to be imposed including payment of waiver fee and administrative fees as considered appropriate by her office.
- (c) to note the comments of the Chief Engineer/New Territories East, Highways Department that upon termination of the proposed storage use, the applicant is required to reinstate the run-in/out to its original state and to his satisfaction at the applicant's own cost;
- (d) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department that the Site is in an area where no public sewerage connection is available;
- (e) to note the comments of the Director of Fire Services on the following:
 - (i) in consideration of the design/ nature of the proposed use, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed fire service installations (FSIs) to his satisfaction;
 - (ii) the applicant should be advised that the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy and the location of where the proposed FSI to be installed should be clearly marked on the layout plans;
 - (iii) detailed fire safety requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and

- (iv) to address the approval condition regarding the provision of fire extinguisher, the applicant is advised to submit a valid fire certificate (FS 251) to his office for approval;
- (f) to note the comments of the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation that necessary measures should be implemented to prevent polluting and disturbing the nearby watercourse as far as possible;
- (g) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (BD) as follows:
 - (i) if the existing structures are erected on leased land without approval of the Buildings Department (BD)(not being a New Territories Exempted House), they are unauthorized under the BO and should not be designated for any approved use under the captioned application;
 - (ii) before any new building works are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the Building Authority (BA) should be obtained unless they are exempted building works or commenced under the simplified requirement under the Minor Works Control System. Otherwise they are Unauthorized Building Works (UBW). An Authorized Person (AP) should be appointed as the coordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
 - (iii) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BA to effect their removal in accordance with BD's enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the application site under the BO;
 - (iv) if the proposed use under application is subject to the issue of a licence, please be reminded that any existing structures on the application site intended to be used for such purposes are required to comply with the building safety and other relevant requirements as may be imposed by the licensing authority;
 - (v) any temporary shelters or converted containers for storage, containers or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the Building (Planning) Regulations;
 - (vi) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street under the Building (Planning) Regulation 5 and emergency vehicular access shall be provided under the Building (Planning) Regulation 41D;
 - (vii) if the Site is not abutting on a specified street having a width not less than 4.5m, the development intensity shall be determined by the Building Authority under Building (Planning) Regulation 19(3) at building plan submission stage; and
 - (viii) formal submission under the BO is required for any proposed new works, including any temporary structures. Detailed comments under BO will be provided at the building plan submission stage; and
- (h) to follow the environmental mitigation measures as set out in the 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' issued by

the Director of Environmental Protection in order to minimize any possible environmental nuisances; and to comply with all environmental protection/ pollution control ordinances.